

Précis grammatical extrait de



Didier Carnet
Sylvia Morgan
Félicie Pastore

4^e édition

L'ANGLAIS *pour LA SANTÉ*

Exercices d'appropriation
de la langue à visée
professionnelle



Parution 09 Janvier 2017, ISBN : 9782340017191

Avec l'aimable autorisation des éditions ellipses

Unité 17 Vocabulaire

Vocabulaire médical

Langue savante / langue courante : il vous faut apprendre les deux...

La **langue scientifique**, utilisée dans les publications et dans les échanges entre professionnels, est formée sur les racines latines et grecques (nomenclature internationale).

En français, il est facile de comprendre ces termes car beaucoup de mots français viennent du latin et du grec. Pour un locuteur natif de langue anglaise, cela n'est pas le cas.

La **langue courante**, par contre, est utilisée et comprise par les patients et leur famille. Elle est formée sur les racines anglo-saxonnes, autre source de la langue anglaise. Il est indispensable d'utiliser ces termes dans les échanges avec patients et familles. Ex : *scapula* = *shoulderblade* ; *sternum* = *breastbone*, *patella* = *kneecap*

Mots latins et grecs

Latin	singulier	pluriel
masculin	<i>nucleus</i> <i>nucleolus</i> <i>stimulus</i> ...	<i>nuclei</i> <i>nucleoli</i> <i>stimuli</i> ...
féminin	<i>vertebra</i> <i>formula</i>	<i>vertebrae</i> <i>formulae</i>
neutre	<i>bacterium</i> <i>atrium</i> <i>serum</i> ...	<i>bacteria</i> <i>atria</i> <i>sera</i> ...

Grec	singulier	pluriel
	<i>phenomenon</i> <i>criterion</i>	<i>phenomena</i> <i>criteria</i>
	<i>thesis</i> <i>analysis</i> <i>axis</i> <i>mitosis</i> ...	<i>theses</i> <i>analyses</i> <i>axes</i> <i>mitoses</i> ...

NB : mais...*skeletons, viruses !!!*